



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/537
14 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH
AND RUSSIAN

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года, 1038 (1996) от 15 января 1996 года, 1066 (1996) от 15 июля 1996 года и 1093 (1997) от 14 января 1997 года, а также на заявление своего Председателя от 25 апреля 1997 года (S/PRST/1997/23),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 июля 1997 года (S/1997/506),

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая с беспокойством, что стороны не достигли никакого прогресса в принятии практических вариантов, предложенных военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в мае 1996 года, о которых говорилось в докладе Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года, в целях ослабления напряженности и улучшения обстановки в области безопасности в этом районе, или в достижении мирного урегулирования вопроса о Превлаке,

отмечая также содержащееся в докладе Генерального секретаря от 1 июля 1997 года замечание о том, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для поддержания условий, благоприятствующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028*) до 15 января 1998 года;

97-19482.R 140797 140797

/ . . .

2. вновь обращается с призывом к сторонам соблюдать свои взаимные обязательства, в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и

Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года, принять практические варианты, предложенные военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в целях улучшения обстановки в области безопасности в этом районе, прекратить все нарушения режима демилитаризации и военную и иную деятельность, которые могут повысить напряженность, и в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и свободу передвижения, в том числе путем разминирования;

3. просит Генерального секретаря представить Совету к 5 января 1998 года доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, направленному на мирное разрешение их разногласий;

4. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации, утвержденные Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, в полной мере сотрудничать друг с другом;

5. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
